

## Turkish Airlines Personas datu aizsardzības paziņojums par identitātes/pases datu apstrādi

Turcijas Personas datu aizsardzības likuma Nr. 6698 ("Likums"), saistītā normatīvā regulējuma un ES Vispārīgās datu aizsardzības regulas ("VDAR") ietvaros Turkish Airlines kā datu pārzinis vēlas informēt jūs saistībā ar jūsu personas datu apstrādi, kas tiek iegūti nolūkā sniegt ceļošanas pakalpojumus mūsu cienījamajiem klientiem, nodrošinot tādas darbības kā biļešu iegāde, darbības saistībā ar bagāžu/atrastajām mantām, iekāpšanu lidmašīnā un identitātes/pases/vīzas/uzturēšanās atļaujas utt. derīguma pārbaužu veikšanu saskaņā ar mums noteiktajiem pienākumiem, jūsu lūgumu un sūdzību izvērtēšana, tādu darījumu kā samaksa/kompensācija/nodošana/dalība veikšana un klientu apmierinātības nodrošināšana. Papildu informācijas par savu personas datu apstrādi iegūšanai jūs varat iepazīties ar Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı Personas datu aizsardzības un apstrādes politiku, kas pieejama <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/privacy-policy/index.html>. Papildu informāciju par VDAR var iegūt Turkish Airlines VDAR Privātuma paziņojumā šeit: <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/gdpr-privacy-notice>.

- **Kāpēc mēs apstrādājam jūsu personas datus?** Jūsu personas dati tiek apstrādāti, lai veiktu nepieciešamo uzskaiti un sagatavotu dokumentus lidojumu veikšanai saskaņā ar nacionālajiem/starptautiskajiem normatīvajiem aktiem, nacionālajiem/starptautiskajiem aviācijas noteikumiem, ievērojot civilās aviācijas iestāžu noteikumus, izpildot galamērķa valsts uzraugošo iestāžu/regulatoru mutiskos/rakstveida norādījumus, lai veiktu nepieciešamās pasažieru ceļojuma dokumentu pārbaudes un apstiprinājumus (piemēram, pases derīguma termiņš, vīzas datumi, uzturēšanās atļauja, utt.), lai nodrošinātu šo pārbaužu uzskaiti, izpildītu likumā noteiktos pienākumus, piemēram, ziņošanu, uzskaitvedību, informācijas sniegšanu, nodokļu saistības, starptautiskās sankcijas un citas saistības, drošības, bagāžas/atrasto mantu procedūru, piemēram, identificēšanas/sekošanas/piegādes ievērošanu, darījumu, piemēram, samaksas/kompensācijas/nodošanas/dalības veikšanu, klientu apmierinātības nodrošināšanu, nepieciešamo organizatorisko darbību veikšanu un informācijas sniegšanu par jūsu ceļojumu, kā arī lai saņemtu jūsu lūgumus, sūdzības un viedokļus.
- **Kam un kāpēc mēs nosūtām jūsu personas datus?** Noteiktos apstākļos, pamatojoties uz iepriekšminētajiem nolūkiem, mums ir tiesības nosūtīt mūsu apstrādātos personas datus trešajām personām valsts ietvaros vai ārpus tās robežām, saskaņā ar spēkā esošajiem nacionālajiem un starptautiskajiem normatīvajiem aktiem, it īpaši Likuma 8. un 9. Pantu. Trešās personas, kurām mēs varam nosūtīt jūsu datus, var tikt iedalītas šādās kategorijās: - ārvalstis, uz kurām notiek pārvadājums, kā arī ar nacionālajiem vai starptautiskajiem normatīvajiem aktiem pilnvarotas valsts vai privātas organizācijas; - mūsu sadarbības partneri vai piegādātāji valsts ietvaros vai ārpus tās robežām; - grupas uzņēmumi; - piegādātāji.
- **Kā mēs iegūstam jūsu personas datus?** Jūsu personas dati var tikt iegūti mūsu birojos, standos, pie reģistrācijas letēm, izmantojot drukātus dokumentus un/vai šim nolūkam paredzētas elektroniskas vai tiešsaistes sistēmas, un tie tiek apstrādāti saskaņā ar nacionālajiem/starptautiskajiem normatīvajiem aktiem, īpaši saskaņā ar Likuma 4. pantā minētajiem pamatprincipiem, tikai tad, ja pastāv viens vai vairāki Likumā noteiktie apstākļi. Ja mēs iegūstam jūsu pases/identitātes kartes attēlu, šādu dokumentu izmantošana ir ierobežota ar iepriekšminēto pienākumu izpildes apjomu, vai arī lai sniegtu informāciju/dokumentus galamērķa valsts kompetentām valsts iestādēm, organizācijām un regulējošajām iestādēm pēc to pieprasījuma, un šie dokumenti tiek apstrādāti saskaņā ar datu minimizēšanas un datu drošības principiem, kā arī tie tiek dzēsti pēc operatīvo procesu un juridisko pienākumu izpildes pabeigšanas.

- **Kāds ir jūsu personas datu apstrādes tiesiskais pamats?** Atbilstoši Likumā noteiktajam, personas datu apstrāde drīkst tikt veikta tikai tad, ja pastāv vismaz viens no Likuma 5. vai 6. pantā minētajiem apstākļiem un/vai to pieprasa starptautiskie normatīvie akti. Saistībā ar minēto, mēs, Turkish Airlines, varam balstīties uz dažādiem tiesiskajiem pamatiem, tostarp: i) tas skaidri noteikts likumā; ii) ir nepieciešams nodibināt ar jums līgumsaistības un izpildīt mums līgumā noteiktos pienākumus (sniegt gaisa pārvadājumu pakalpojumus un citus saistītus pakalpojumus), iii) ir jāpilda ar nacionālo un starptautisko regulējumu noteiktie pienākumi, un iv) mūsu leģitīmajās interesēs, ar nosacījumu, ka šīm interesēm nav negatīvas ietekmes uz mūsu klientu pamattiesībām un brīvībām.
  
- **Kādas ir jūsu datu subjekta tiesības?** Kā datu subjektiem Likuma 11. pants piešķir jums vairākas tiesības saistībā ar jūsu personas datiem. Mēs vēlamies informēt jūs par jūsu tiesībām un to izmantošanu. Saskaņā ar Likuma 11. pantu jums ir šādas tiesības: 1) uzzināt, vai tiek apstrādāti ar jums saistīti dati; 2) pieprasīt papildu informāciju, ja jūsu personas dati ir apstrādāti; 3) uzzināt personas datu apstrādes nolūku un to, vai dati tiek apstrādāti atbilstoši šim nolūkam; 4) uzzināt, kuriem saņēmējiem-trešajām personām valsts ietvaros vai ārpus tās robežām jūsu dati tiek atklāti; 5) pieprasīt nepilnīgu vai nekorektu apstrādāto personas datu labošanu, kā arī pieprasīt, lai par to tiktu paziņots trešajām personām, kurām nosūtīti personas dati; 6) pieprasīt personas datu dzēšanu vai iznīcināšanu, ja tie vairs nav nepieciešami nolūkam, kura vajadzībām tie tika iegūti, neskatoties uz datu apstrādi atbilstoši Likumam un citiem spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem, un pieprasīt, lai par to tiktu paziņots trešajām personām, kurām nosūtīti personas dati; 7) celt iebildumus par negatīvām sekām, ko izjutāt apstrādāto personas datu analīzes, kas veikta tikai ar automatiskiem līdzekļiem, rezultātā; 8) pieprasīt zaudējumu, kas nodarīti, veicot nelikumīgas apstrādes darbības, atlīdzību. 9) Ja uz jums attiecas VDAR, lūdzam apmeklēt <https://www.turkishairlines.com/en-pl/legal-notice/gdpr-privacy-notice/>, lai iepazītos ar papildu informāciju par jūsu tiesībām.
  
- **Kā datu subjekts var īstenot savas tiesības:** Jūs varat viegli izmantot savas iepriekšminētās tiesības un informēt mūs par saistītiem lūgumiem, izmantojot turpmāk norādīto kontaktinformāciju. Mūsu pienākums ir izskatīt datu subjektu lūgumus saistībā ar iepriekšminētajām tiesībām ne vēlāk kā trīsdesmit dienu laikā, ievērojot Likumā noteiktos ierobežojumus. Vispārīgi datu subjektu lūgumi tiek izskatīti bez maksas. Tomēr Turkish Airlines patur tiesības pieprasīt samaksu saskaņā ar valdes noteikto tarifu gadījumos, kad lūguma izskatīšana rada papildu izmaksas. Mūsu Sabiedrībai ir tiesības pieprasīt datu subjektam sniegt konkrētu informāciju, lai noteiktu, ka iesniedzējs patiešām ir datu subjekts, kā arī iesniedzējam var tikt uzdoti papildu jautājumi, lai risinātu ar lūgumu saistītos jautājumus.
  
- **Datu pārzinis un kontaktinformācija:** THY A.O. Genel Yönetim Binası Yesilkoy Mah. Havaalani Cad. No: 3/2 34149 Bakirköy/Istanbul/Türkiye, Tel. 00 90 212 463 63 63
  
- **Sazinieties ar mums:** <https://www.turkishairlines.com/en-tr/any-questions/customer-relations/index.html>